

SPORT

Kurier

Heft Nr. 148

25. Jahrgang

17. Juni 2015

Auflage 4.500 Ex.

Kostenlos an

Mitglieder-Haushalte
und Sportinteressierte

Die Top -Adresse für sinnvolle Werbung im Heimatgebiet

Vier- u. Marschländer



Der Vorstand des SCVM gratuliert seinem Ehre-
vorsitzenden Erich Meyns zum 90. Geburtstag

(ab S. 4)



Mitteilungsblatt der Vereine
SC Vier- und Marschlande
SV Altengamme
SV Curslack-Neuengamme

Aus dem Inhalt:

Spiel- & Spaßwettkampf	S. 6
Fußball 1. B Jugend SCVM	S. 10
Handball weibl. Jugend B	S. 19
Einradmeisterschaft	S. 22
Fitness auf Mallorca	S. 26
G-Jugend beim SVCN	S. 37
SVA Splitter Juni 2015	S. 40
Erste-Hilfe-Kurs beim SVA	S. 42



bauwelt
DELMES · HEITMANN

Neubau? Umbau? Modernisierung?

**Was Sie auch planen. Wir begleiten Sie von Anfang an!
Lassen Sie sich unverbindlich und ausführlich beraten!
Alles für den Garten? Besuchen Sie uns doch einfach mal!**

Ihr starker Baustoffpartner im Hamburger Süden!

Bauwelt Kirchwerder | Kirchwerder Hausdeich 406 | 21037 Kirchwerder
Tel. 040-79 31 320 | Fax 040 - 769 68 - 440 | Mo. - Fr. 07.00 - 18.00h | Sa. 07.30 - 13.00h



www.bauwelt.eu | info@bauwelt.eu



EINES TAGES WACHST DU AUF,
UND ES GIBT KEINE ZEIT MEHR
ALL DAS ZU TUN, WAS DU
IMMER TUN WOLLTEST.

ALSO TU ES JETZT!

- PAULO COELHO

SPORTLER RUFT SPORTLER

Gedankenanstoß: „Grenzen erkennen“

Missionarisch in der Welt des Sports

Lehre mich heilsame Einsicht und Erkenntnis

Psalm 119,66

Wie oft kommt es vor, dass wir in unserem Leben an Grenzen stoßen, wo wir nicht weiterkönnen oder nicht weiterwissen. Da gelangen wir an eine Grenze, die unüberwindlich ist. Manchmal sind wir trotzdem nicht bereit, diese hinzunehmen, und wollen mit dem Kopf durch die Wand. Bei Kindern sagt man dann, sie haben einen ganz schönen Dickkopf.

Das Leben kommt uns zunächst vor wie eine Leiter, die immer weiter noch oben führt. Nirgends scheint es eine Grenze zu geben. Doch wenn beim Sport plötzlich die Luft knapp wird oder bei der Arbeit die Fingerfertigkeit oder die Sehkraft



Michael Garbers

Elektroanlagen GmbH

Beratung | Planung | Ausführung

Notdienst 0172-432 88 03

*schnell
fachgerecht
zuverlässig*

- | | | |
|-------------------------|-------------------------|---------------------|
| Kundendienst | Funk Alarmanlagen | Beleuchtungsanlagen |
| Neu-/Altbauinstallation | DVB-...Digitalfernsehen | E-CHECK |
| Videoüberwachung | Satelliten-/BK-Anlagen | 24 Std. Notdienst |

Kirchenheerweg 152
21037 Hamburg
Fax 723 87 10 • e-mail: g@rbers.com

040 **7 23 88 03**



nachlassen, dann kann es oft unangenehm werden. – Jedem Menschen sind Grenzen gesetzt, die er nur schwer überwinden kann. Aber noch schwerer fällt es, solche Grenzen überhaupt erst zu erkennen. Das ist ein Lernprozess, den jeder Mensch durchmachen muss.

Am leichtesten fällt einem das, wenn man seine Grenzen annimmt, wenn man Ja dazu sagen kann. Ich brauche nicht mehr alles zu machen. Ich muss nicht alles wie bisher machen. Diese Einsicht ist oft schmerzhaft, sie schafft aber auch Freiräume, um sich neuen Aufgaben hinzugeben, die befriedigen und Freude machen.

Wer sein Leben lang nur Auto gefahren ist, wird überrascht sein, wenn er mit dem Bus oder dem Zug fährt. Da kommt man mit Menschen ins Gespräch und erreicht entspannt sein Ziel.

Gott möge uns Gelassenheit schenken, damit auch wir die Grenzen in unserem Leben rechtzeitig erkennen und annehmen können.

Aus dem Losungskalender
LICHT und KRAFT

**Vier- und Marschländer Sportkurier
TOP im Heimatgebiet**

am 19. August 2015 neu mit
Berichten aus dem Vereinsleben.
Redaktionsschluss: 20.07.2015

Impressum

- Herausgeber:** Gunnar R. Fiege mit dem SCVM
- Herstellung:** Verlag Helga Fiege
In der Ohe-Nord 2, 21037 Hamburg
Tel.: (040) 793 19 379
- Verlag und Sportwerbung:** Helga Fiege, In der Ohe-Nord 2
21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379
email: info@scvm1899.de
- Redaktion und Anzeigen:** Gunnar R. Fiege
email: kurier@scvm1899.de
Tel.: (040) 793 19 379
- Druck:** HS Druck & Satz Service
Curslackner Deich 145, 21039 Hamburg
Tel.: (040) 723 37 01
- Erscheint:** alle zwei Monate

HAMBURG | DIBBERSEN | DERSENOW | VELLAHN

Baustoffe für Erd- und Straßenbau
Natürliche Rohstoffe für Garten- und Landschaftsbau
Entsorgung von Böden, Bauschutt & Aufbruch aller Art
Zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe



RBS FIRMENGRUPPE

Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Telefon 040 / 732 88 88 | www.rbsfirmengruppe.de

IHRE SAND- UND KIESLIEFERANTEN AUS DER REGION



SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

Auf dem Sülzbrack 2 - 21037 Hamburg - Tel. 723 99 29 - FAX 723 99 03 - Internet: www.scvm.de

Geschäftsstelle - Di.: 17:00 bis 19:00 Uhr und Mi.: 09:00 bis 12:00 Uhr

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE56SVM0000130202

Vereinskonto-IBAN: DE95 2019 0301 0000 1707 04 - BIC: GENODEF1HH3

Vereinspenden-IBAN: DE73 2019 0301 0000 1707 12 - BIC: GENODEF1HH3

Vierländer Volksbank (BLZ 201 903 01) - SCVM-Ko.Nr.: 170704 - SCVM-Spenden-Ko.Nr.: 170712

1. Vorsitzender - Norbert Kurfürst	Tel.: 7375461
2. Vorsitzender - Karl Woller	Tel.: 7375423
3. Vorsitzender - Heiner Ahnfeldt	Tel.: 7238496
1. Kassenwart - Gunnar Fiege	Tel.: 7239190
2. Kassenwart - Anja Wulff	Tel.: 72370157
Geschäftsführer - Martin Füllenbach	Tel.: 7238422
Jugendwart - Madeleine Otte	Tel.: 18010208
Presse - Stephanie Pelch	Tel.: 015118805858
Fußball - Siegfried Niemand	Tel.: 7373490
Schiedsrichter - Manfred Seevers	Tel.: 7372807
Handball - Marita Prorok	Tel.: 7373344
Volleyball - Gundolf Witthoefft	Tel.: 7238591

Badminton - Heike v. Hacht-Albers	Tel.: 7239974
Turnen - Melanie Ahuis	Tel.: 79327759
Gymnastik - Angelika Hadamitzky	Tel.: 7238546
Judo - Olaf Lenz	Tel.: 01773228444
Laufen / Walking - Egbert Gotthard	Tel.: 7238857
Tischtennis - Manfred Zufall	Tel.: 7246346
Leichtathletik - Dorle Kindler	Tel.: 65919250
Trachtengruppe - Heiko Schmitt	Tel.: 7231142
Theater99 - Udo Stieeler	Tel.: 53302988
Angeln - Peter Stut	Tel.: 01714782291
Schwimmen - Renate Flügge	Tel.: 7239323
Gesundheit - Angelika Hadamitzky	Tel.: 7238546

Die Mitgliedsnummer beim SCVM ist auch gleichzeitig die SEPA-Mandantenreferenz
Abbuchungstermine der Beiträge: 15.01. / 15.04. / 15.07. / 15.10.

Herzlichen Glückwunsch unserem Ehrenvorsitzenden zum 90.



Lieber Erich, der Vorstand deines SCVM möchte dir, auch im Namen aller Mitglieder, ganz herzlich zu deinem 90. Geburtstag gratulieren.

Wir hoffen, dass du noch lange fit bleibst, bist du doch ein leuchtendes Beispiel für alle unsere Mitglieder.

Seit deiner Jugend bist du aktiv und ehrenamtlich für unseren Verein tätig und bist auch heute noch für uns da.

Schaut man in die Vereinschronik, kann man verfolgen wie du entscheidend mitgewirkt hast, das es

Hermann P.H. Garbers

Handelsgesellschaft mbH



ESSO Holzöl schwefelarm

ESSO OPTIPLUS Premium Holzöl schwefelarm

ESSO Super Diesel

Containerdienst seit 1991.

Unser Sortiment: Holzöl, Diesel Propangas, Gasheizgeräte, Kohlen, Kaminholz, Holzbrikett, Holzpellets, Schmierstoffe und Abfallcontainer

www.garbers-brennstoffe.de

Tel. 040/7230336 Fax 040/7238808

den SCVM so gibt, wie er heute dasteht.

Auf unserem Banner kann man sehen aus wievielen Vereinen unser Verein entstanden ist und an deren Zusammenschlüssen du mitgewirkt hast.

Wir hoffen, dass wir noch viele schöne Stunden bei dir verbringen können.

Der Vorstand

-gf-



1950 Handball Obmann des TV Zollenspieker Erich Meyns mit seinen Jungs




**ZEYN
HOLZBAU** GmbH

Zimmerei • Innenausbau • Abbundtechnik • Holzrahmenbau • Bedachungen

Telefon 040 / 737 25 71 • www.zeynholzbau.de



Akkutauschen.de

Akkus für e-Bikes, Automower, Gartengeräte und Werkzeuge. Ab sofort können wir auch jedes beliebige Akkupack individuell nach Kundenwunsch oder Herstellervorgaben selber herstellen.



Wentorfer Str. 14 | Bergedorf | Tel.: 040 75 11 09 30 | www.akkutauschen.de

Spiel- und Spaß-Wettkampf und Abnahme des Geräteturnabzeichens

April 2015

Wie jedes Jahr luden wir die Kinder an einem Frühlings-Samstag in die Turnhalle Fünfhausen ein, das Motto: Spiel & Spaß.



94 Kinder und Jugendliche folgten dieser Einladung und zeigten an 10 Stationen wie schnell, geduldig und geschickt sie sind. Gleichzeitig hatten wir sämtliche Turngeräte, die die Turnhalle Fünfhausen zur Verfügung hatte, aufgebaut um für die erfahrenen Turner die Möglichkeit zu geben, das Geräteturnabzeichen zu erwerben.

Einige Kinder haben an beiden Veranstaltungen teilgenommen und bewiesen wieder einmal wie sportlich und interessiert unsere Vereinskinder sind.

Für die Wartenden war ein wirklich reichhaltiges Buffet aufgebaut, das durch die vielen Kuchenspenden angeboten werden konnte. Vielen herzlichen Dank hierfür. Wir bewundern immer wieder die vielen engagierten Eltern und Großeltern, ohne die, derart Veranstaltungen nicht möglich wäre. Diese Hilfsbereitschaft kann man gar nicht oft genug erwähnen.



Das Buffet



man kann förmlich die qualmenden Köpfe sehen

Trotz des Angebots an Essen und Trinken, bleibt die längere Wartezeit die es zu überbrücken gilt.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Vierländer Volksbank eG

- immer menschlich und persönlich

(040) 79339-0 · www.vierlaender-volksbank.de



Jedes Jahr die verständliche Frage: Wie lange dauert es denn noch? Und immer ist es schwierig zu kalkulieren. Die Punkte jedes einzelnen Kindes müssen zusammen gezählt und mit einem Schlüssel ausgewertet werden. Nachzügler müssen berücksichtigt werden und immer wieder tauchen unvorhergesehene Fragen auf. Da kann leider auch kein ausgeklügeltes technisches Programm helfen.

Geduld, Geduld... aber dann begann die Siegerehrung mit Urkunden, Pokalen und Gewinnen.

Herzlichen Glückwunsch an alle. Vielen Dank an alle Jugendlichen und Erwachsenen Helfer.

Wir sehen uns hoffentlich alle im nächsten Jahr wieder.

Melanie Ahuis



Alles für Hobby- und Erwerbsgärtner

Blumen- und Gärtnererden • Sondermischungen

Gebr. Riege oHG

**Hofschläger Deich 67 • 21037 Hamburg
Telefon: 040 - 7372623 • Fax: 040 - 7374618**

Düngemittel • Streusalz • Töpfe • Torf • Folien • Pflanzenschutz • Gartenbedarf

Männliche C-Jugend spielte eine tolle Saison

Das war gar nicht mal schlecht.

Trotz weniger Spieler (7 reguläre C-Jugendsspieler) zeigte die männliche C-Jugend der SG Bergedorf/VM eine tolle Saison. Nach 14 Spielen standen 12 Siege, ein Unentschieden und eine Niederlage zu Buche.

Gerade in den entscheidenden Spielen konnte das Team immer wieder überzeugen und fuhr gegen die direkten Konkurrenten um die Meisterschaft deutliche

Siege ein. Große Unterstützung erfuhr die Mannschaft dabei aus der D-Jugend. Gerade in der Rückrunde halfen bei einigen Spielen bis zu drei Spieler gleichzeitig aus und konnten sich nahtlos in das hervorragende Mannschaftsgefüge eingliedern.

Aber die Meisterschaft war eigentlich nicht das primäre Ziel dieser Saison. Nein, die individuelle Ausbildung stand absolut im Vordergrund. So war auch



Wir wünschen Ihnen
einen gesunden
Sommer!



Anke Döcke e.K.

Unser Service für Sie

- Telefonische Bestellannahme
- Kostenloser Botendienst
- Geräteverleih
- Kompressionsstrümpfe
- Rezepturen und Bachblütenmischungen
- Blutdruck- und Blutzuckermessung
- Inkontinenzversorgung
- Reiseimpfberatung
- Kundenvorträge und Basenfastenwochen

APOTHEKE
Ochsenwerder

Süderquerweg 650, 21037 Hamburg, Tel. 040 7372296

Gemeinsam gut
für Ihre Gesundheit!

APOTHEKE
Zollenspieker

Süderquerweg 40, 21037 Hamburg, Tel. 040 7230575

während der Spiele deutlich sichtbar, dass die Spieler gerade im 1-gegen-1-Verhalten (Angriff und Abwehr), sowie in der Wurftechnik ihren Altersgenossen überlegen waren. Somit waren die Ergebnisse zwar eine tolle Bestätigung für

die Spieler, aber viel wichtiger war der individuelle Fortschritt eines jeden einzelnen Spielers.

Also eine rundum gelungene Saison.

Gunnar Weber



Beim Theater99 sind die wilden Hühner los. Mit dem Stück

De wilden Hühner geevt Vossalarm

von Cornelia Funke,
für die Bühne bearbeitet von Rainer Hertwig
Niederdeutsch von Arnold Prüß
Regie: Helmuth Zurbrüggen

Aufführungsrechte: Theaterverlag Karl Mahnke – Verden/Aller

nimmt die Kinder- und Jugendgruppe von Theater99 auch in diesem Jahr wieder an den Jugendtheatertagen Bergedorf teil.



Foto: C. Stelling

Die Wilden Hühner (*Laura Stumpenhagen, Cecile Maroofi, Sara Zierz, Elin Gladiator, Jorna Stelling und Jana Jeberin*) sind in heller Aufregung: Sprotte hat Fuchsalarm gegeben! In der Geheimsprache der Mädchenbande heißt das größte Gefahr, Lebensgefahr. Und es geht auch wirklich um Leben und Tod: Sprottes Oma (*Luise Imse!*) will nämlich ihre Hennen schlachten! Das können die Mädchen natürlich nicht zulassen und beschließen, ihre heiß geliebten Maskottchen zu entführen. Doch wie sollen sie zu fünfz fünfzehn laut

gackernde Hühner abtransportieren, ohne dass Oma Slättberg es merkt? Und vor allem - wohin mit den Tieren? Schließlich haben Die Wilden Hühner immer noch kein eigenes Bandenquartier. Ob sie vielleicht ausnahmsweise ihre alten Feinde, die Jungs von den Pygmäen (*Frode Wellm, Joke Stelling, Birger Possekel und Katharina Köhler*), fragen sollen?

Die Premiere im Rahmen der Jugendtheatertage Bergedorf findet statt **am Dienstag, den 16. Juni 2015, um 19:00 Uhr im Theater Haus im Park**. Karten EUR 5,00 für Erwachsene und EUR 2,50 Schüler können unter www.theater99.de oder bei Claudia Stelling, Telefon 040 73 71 72 98 bestellt werden.

Eine weitere Aufführung findet am **Sonntag, den 21. Juni 2015, um 16:00 Uhr, in der Stadtteil-Begegnungsstätte Westibül** statt. Karten gibt es bei Dagmar Kossendey, Telefon: 040 7 39 56 43.

Überdies ist die Aufführung auch noch bei den Kirchwerder Sommerfest, am Sonnabend, den 04. Juli 2015, zu sehen.

Aufstieg 1. B (Jg. 1998)

Als Nachrücker ist unsere 1.B Jugend im Sommer 2014 in die Landesliga aufgestiegen. Sonderbaren Regularien kaum noch möglich erscheint.

Trotz einiger Abgänge hat sich die neu formierte Mannschaft schnell gefunden und ist unter Trainer Dennis Herzberg zu einer richtigen Einheit zusammengewachsen.

In der Liga spielen die Jungs im Mittelfeld mit, wenn gleich der Aufstieg auf Grund der recht





Außerdem ist es gelungen, endlich wieder einen Sponsor für die Mannschaft zu gewinnen. Marco Joost engagiert sich mit seiner **Firma Marco Joost Landschaftsbau** nun intensiv und hat die Jungs mit Präsentationsanzügen neu eingekleidet.

ses Match war riesig und mit mehreren Hundert Zuschauern war auch die Kulisse bundesligareif. Wie erwartet, ging das Spiel leider verloren, aber es war für unserer Jungs ein super Erlebnis gegen aktuelle U17 Nationalspieler anzutreten.

Im Januar konnten wir in der Halle Fünfhausen auch den ersten Marco Joost Landschaftsbau Cup ausspielen. In einem bunten Starterfeld konnte sich der ETSV im Endspiel im 9 Meter Schießen gegen unsere B Jugendlichen durchsetzen. Das Turnier wurde zu einer sehr gelungenen Veranstaltung und soll im nächsten Jahr wiederholt werden.

Zur neuen Saison starten wir geschlossen in der A Jugend und peilen natürlich den sofortigen Wiederaufstieg in die Landesliga an.

Oliver Wüpper

Mit tollen Leistungen im Pokal hat es die B-Jugend geschafft, uns im Achtelfinale noch ein Highlight am Spieker zu bescheren.

Am 1.04.2015 ging es gegen die Bundesliga Mannschaft des HSV. Die Vorfreude auf die-



W

ir erfüllen
Wohnträume!

tapezieren - streichen - verlegen - montieren




Farben · Tapeten · Bodenbeläge · Gardinen



Hoyer Hauptdeich 123 · 21037 Hamburg
Tel. 040/7 23 94 60 · www.maler-klemmer.de

Erfolgreiche Saison der weiblichen E-Jugend

Zu Beginn der letzten Saison 2014/2015 starteten wir in die Saisonvorbereitung mit 16 Mädels. Im Laufe der Vorbereitung kamen immer mehr Mädels hinzu, sodass wir uns überlegt hatten mit 2 Mannschaften an den Start zu gehen, damit alle genügend Spiele absolvieren können.

Die Großen 2004-er mit Unterstützung unserer 2005-er starteten in der schwachen Staffel der E-Jugend und die Jüngeren 2005-er bis 2007-er in der Sonderstaffel. Die Aufregung vor den ersten Spielen war groß, da keiner so genau wusste wo wir stehen.

Die ersten Spiele in Beiden Teams wurden gewonnen und die Mädels merkten schon dass sie was

gelernt hatten und dies auch umsetzen konnten zum Großteil in den Spielen, auch wenn nicht immer alles geklappt hat. Dann kamen bei den Großen die ersten harten Brocken die leider auch beide verloren gingen. Die Enttäuschung war riesig. Aber die Enttäuschung wich dann doch schnell der Erkenntnis, es gibt ja noch Rückspiele. Kurz vor Weihnachten ging die ganze Mannschaft geschlossen in die Spielscheune der Ge-



WITTHÖFT
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Telefon (040) 737 36 95
www.sanitaertechnik-witthoefft.de

schichten und feierte dort zusammen ihre Mannschaftsweihnachtsfeier. Es war schön entspannend.

Die Rückrunde begann und bei den Großen sowie bei den Jüngeren wurden viele Spiele gewonnen und auch verloren. Die Jüngeren wurden inzwischen noch mehr verstärkt durch weitere Neuzugänge, die auch schon ihre ersten Erfahrungen auf dem Feld machen konnten. Dann kamen bei den Großen die entscheidenden Spiele. Eines der verlorenen Hinrundenspiele wurde in der Rückrunde gewonnen, obwohl die Mädels vor dem Spiel alle sagten, sie hätten Angst gegen die Mannschaft erneut zu verlieren. Nun stand uns nur noch ein Team im Weg zur Staffelleisterschaft. Leider verloren wir dieses Rückspiel, sodass wir einen super 2. Platz in der Schwachen Staffel belegt haben. Mädels wir sind super stolz auf Euch. Die 2. E hat auch 3 Spiele verloren, alle anderen gewonnen, sodass sie ebenfalls klasse abgeschnitten haben

auch ohne Tabelle. (Die gibt es in der Sonderstaffel nämlich nicht)

Unsere Großen 2004-er spielen in der neuen Saison in der D-Jugend mit tatkräftiger Unterstützung einiger 2005-er und 2003-er die neu zum Teil hinzugekommen sind. Für die SG spielten in der Saison folgende Mädels: Jana, Neele, Henrike, Leonie I., Julia, Janne, Marit W., Amy B., Emily, Daniela, Leni, Leonie K., Samantha, Hanna, Flora, Lina, Ine, Hannah, Line, Miriam, Zoé, Nadja, Amy Z., Marit H. Emmy

Unsere neue E-Jugend benötigt für die neue Saison noch tatkräftige Unterstützung der Jahrgänge 2005-2007. Wir trainieren immer dienstags und donnerstags in der Sporthalle 2 am Ladenbeker Furtweg mit unserer weiblichen D-Jugend zusammen. Kommt gern mal zum Probetraining vorbei und schaut es Euch mal an oder trainiert gleich mit.

Eure wE der SG BVM.



Timmann

"Der Service macht's!"

Süderquerweg 651
21037 Hamburg



737 50 20



THOMAS VON HACHT



Garten- und Landschaftsbau

Unsere Leistungen:

- Errichten von Pergolen, Sichtschutzwänden und Zäunen • Pflanz- und Ansaatarbeiten
- Herstellen von Natursteinmauern, Stufenanlagen und Gartenteichen
- Verbundpflaster, Platten und Natursteinarbeiten • Pflege- und Gehölzschnittarbeiten



**Gerne machen wir Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns an:
Tel. (040) 7233576 • Fax (040) 73503887**

Neuengammer Hinterdeich 396 · 21037 Hamburg

Spielbericht U17-SFG-Turnier

Turnier, 18.05.2015

Das Auto ist entladen, die Trikots sind in der Waschmaschine, mit Erik im Krhs. Boberg gewesen(wird überleben), jetzt ist es Zeit für einen Reisebericht von unserem Trainingslager/ Turnier in Kirchheim.

Die Meisten kennen nur die A7 Autobahnausfahrt Kirchheim in Hessen, ca 400 km von Hamburg entfernt. Dort finden mehrere male im Jahr, vom Turnierveranstalter "SFG Turniere" organisierte Turniere in fast allen Altersklassen statt und die Unterbringung kann man gleich dazu buchen.

Wir starteten am Mi. den 13.05, 09:30 Uhr am Spieker. Nach dem einchecken um 15:00 Uhr im Hotel Seeblick (mit Blick auf den See) hatten wir unsere erste leichte Trainingseinheit.

Der Trimm Dich Parcours rund um den See war zwar schon etwas in die Jahre gekommen, doch nach einer Stunde Lauftraining mit den, für Fußballer, beliebten Übungen und ein paar Bergen waren alle leicht angeschwitzt. Es blieb noch Zeit für einen Besuch im hauseigenen Schwimmbad und Whirlpool.

Das Abendessen wurde im Restaurant des Hotels in Buffetform angeboten. Es war keine Sterne Küche, aber doch besser als in einer Jugendherberge und die Zimmer waren auch sehr schön.

Der Abend konnte dann frei gestaltet werden. Die Schwimmhalle und Sauna wurden dann auch noch mal genutzt, die Nachtruhe wurde eingehalten, zumindest von mir.

Am Do.(Vatertag) war um 7:00 Uhr wecken, da wir ein volles Programm zu erfüllen hatten.

Nach dem sehr schönen Frühstücksbuffet ging es um 09:00 Uhr auf die 50 Meter entfernte Wasserskianlage. Nur wir Trainer und 2 Spieler waren noch etwas Wasserscheu, die Anderen drehten fröhlich grölend ihre Runden und

einer war cooler als der Andere.

Wasserski fahren ist definitive besser als ein Morgenlauf durch den Wald, besonders für Fußballer.

Wir hatten die Anlage für eine Stunde gebucht und mussten uns dann etwas sputen, da die nächste Trainingseinheit schon für 11:00 Uhr im ca. 20 km entfernten Bad Hersfeld geplant war. Wir trainierten dort knapp 90 Minuten auf einem wirklich schönen



CARSTEN RATHMANN

Containerdienst & Entsorgung

Süderquerweg 24 • 21037 Hamburg

Tel. 040 / 723 88 76 Mobil: 0171 / 213 62 14

Kunstrasenplatz und fuhren dann wieder zurück zum Hotel Seepark. Dort nahmen wir ein selbst organisiertes Mittagessen in Picknickform ein. Zur Info für die Mütter(Väter?), es waren auch Äpfel, Kohlrabi, Bananen und Wurzeln dabei, die auch verzehrt wurden.

So gestärkt ging es zurück nach Bad Hersfeld in das MM Sportstudio von Michael Möller(mmsportschule.de). Michael ist Welt und Europameister im Kickboxen. Er lebt den Sport und hat schon oft Kinder, Jugendliche trainiert und versucht mehr als nur den reinen Sport zu vermitteln. Man merkt ihm an, dass dort auch eine Lebensphilosophie hinter steckt.

Die Jungs hatten ein großartiges Training, nicht nur Kampfsport bezogen, sondern auch koordinativ, Kraft- und auch Fußballorientiert wurde gearbeitet. Sehr viel Wert wurde auch auf die Konzentration und Ausführung der Übungen gelegt. Es ist schön zu beobachten, wie ein anderer Trainer die gleichen Sachen mit anderen Worten anspricht. Ich hoffe, dass sowohl einige Übungen von den Spielern für ihr Eigentraining übernommen werden sowie die Lehre, bezüglich Willensbildung, Ernsthaftigkeit, Synapsen Bildung im Gehirn und schwächen trainieren, nachhaltig in Erinnerung bleiben . Nach den 90 Minuten

Kurstraining, blieb noch ausreichend Zeit für die Muickbude. Da wurden dann die Geräte bearbeitet und die Oberarme verglichen.

Vielen Dank an Michael, das war richtig bereichernd.

Zurück im Seeparkhotel, kurzes Duschen, oder Schwimmbad und zum Abendessen.

Wer nun dachte er könne sich ausruhen, der täuschte sich.

Es ging nun ein zweites Mal auf die Wasserskianlage. Wir hatten diese von 20:00- 21:00 Uhr für uns gebucht. Dieses Mal hatten auch wir Trainer Mut mitzumachen. Wir und der ein oder andere Spieler, hatten also auch noch eine Schwimmtrainingseinlage, aber wie der Michael sagte:“ Man muss auch seine Schwächen trainieren“. Schwimmen ist ja bekanntlich eine Ausdauersportart und das schadet uns nicht. Es wurde sehr viel Gelacht und wir hatten richtig Spaß.

Ab Freitag wurde das Essen, so auch das Frühstück in einem großen Saal eingenommen, da jetzt immer mehr Mannschaften für das Turnier eintrafen. Doch das war kein Problem: Frühstück und Abendessen waren weiterhin gut und die Organisation klappte reibungslos.

Weiter auf Seite 16

Wolfgang Wehr

Ladekran-Transporte GmbH & Co. Kg

Gartenbaugeräte

Verkauf - Wartung - Reparatur

- Minibagger-Vermietung -

Kirchenheerweg 1 - 21037 Hamburg

Telefon: (040) 723 88 60



So nah,
so schnell
so günstig.

GARTENBAUTECHNIK GEEREKING

Handelsgesellschaft

Curslackter Deich 194 a
D-21039 Hamburg (Curslack)

Tel.: 0049 (0) 40 723 20 15
Fax: 0049 (0) 40 723 20 14

Gartenbaubedarf
Beregnung
Gewächshäuser
Folienhäuser
Pumpen

GARTENBAUTECHNIK GEEREKING

Nicht nur Lieferung,
auch Beratung
und viel, viel Service
gleich vor
Ihrer Tür.

Fortsetzung von Seite 15

Wir hatten dann am Freitag noch eine dreistündige Fußballtrainingseinheit in Bad Hersfeld, leider hat sich dabei Daniel wieder verletzt, du hast im Moment auch etwas Pech, gute Besserung! Danach Mittagessen in Eigenverantwortung bei: Mc Do., Burger K., oder beim Bäcker, je nach Belieben. Danach Regeneration, was dann auch gerne angenommen wurde, der eine oder andere soll sogar gedöst haben. Da sich im Hotel auch ausreichend Tagungsräume befanden, nutzten wir diese am Abend, für eine professionelle Mannschaftsbesprechung. In tiefen Sofas lauschten die Jungs meinen Ausführungen, so muss es bei Jogi's Jungs auch zugehen. Das ist etwas anderes, als 5 Minuten vor dem Spiel, in einer muffigen Umkleide und zwei Spieler kommen noch zu spät. Diese Besprechung machte auch Sinn, da die Jungs beim Abendessen erfahren haben, dass das Turnier auf einem ungeliebten Rasenplatz stattfindet und zu alledem ein U 17 Turnier ist. Zusätzlich trafen zum Abendessen einige doch recht beeindruckende Mannschaften ein. (Damit meine ich nicht, die am Nebentisch platzierte U 15 Mädchenmannschaft, die auch besonderes Interesse weckte).

Das Turnier startet am Sonntagabend am
16.05.2015, um 09:00 Uhr.

Als ich das Turnier vor einem halben Jahr gemeldet habe, hatte ich U16 gemeldet und das birgt schon Risiken, da man die Gegner in ihrer Leistung nicht einschätzen kann. In den vergangenen Trainingslagern, habe ich mir immer Testspielgegner ausgesucht, die in der Leistungsstärke zu uns passten. Dieses Turnier war somit eine Wundertüte, was mir auch etwas Bauchschmerzen bereitete. Wir spielten ausschließlich gegen 98er Mannschaften und wussten nichts über ihre Leistungsstärke.

Ich will nicht auf jedes einzelne Spiel eingehen, den Spielplan könnt ihr als Anlage einsehen.

Wir lieferten am ersten Spieltag eine super Leistung ab und konnten stolz auf uns sein. Spielerisch, kämpferisch, technisch und auch taktisch war alles zu meiner vollsten Zufriedenheit und ich strahlte nach jedem Spiel etwas mehr. Leider hatten wir nur kein Glück, vorne wurden 100% ige Chancen vergeben und hinten brachten uns jeweils nur ein Fehler um den zählbaren Erfolg oder wir wurden vom Schiedsrichter betrogen. Mit der Leistung hätten wir Tabellenzweiter sein können, doch hatten wir soviel Pech und immer zum falschen Zeitpunkt, dass wir nach dem ersten Tag nur 4 Punkte hatten und auf dem 4 Platz standen. Wenn wir am Abend vorher noch ängstlich waren, so waren wir jetzt wirklich zufrieden mit dieser tollen Leistung und die Jungs wollten sogar mehr.

Am Sonntag begann das Turnier um 12:00 Uhr. Da insgesamt nur 5 Mannschaften gemeldet hatten, wurden nun die Rückspiele gespielt.

Die Jungs waren überzeugt, dass alles möglich und machbar ist, sie strotzten vor Selbstvertrauen und positiver Energie. Nach menschlichem Ermessen musste unser Pech ja auch ein Ende haben.

Doch schon im ersten Spiel merkte man, dass die 98er heute viel härter spielten, da wir am Samstag spielerisch nicht zu schlagen waren. Dazu kam dann noch, dass die Schiedsrichter am heutigen Tage, viel schwächer als die vom Sonnabend waren.

Als wir nach 3 Spielen, bei wieder gleichbleibend guter Leistung, wieder nur 2 Punkte hatten, war die Stimmung am Boden. Das gleiche Pech an zwei Tagen, eigentlich unmöglich. Ich hatte nach 7 Spielen, insgesamt nur 3 Mal kleine Fehler zur Verbesserung des Spiels erklären müssen, alles andere lief wie von selbst.



REITSPORTARTIKEL bei GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN



Pflegeprodukte • Putzkisten • Gerten • Bürsten • Striegel • Reithosen • Westen
Sicherheitshelme • Handschuhe • Verleih von Turnier-Jackets für Kinder

Kirchwerder Hausdeich 163 • 21037 Hamburg • Telefon (040) 723 13 70 • Telefax (040) 723 28 34

Denn auf die Fehler, die zu den Gegentoren führten, musste ich nicht eingehen. Der beste defensiv Spieler weiß selber, dass er bei einem Abstoß nicht ein zweites Mal ausrutscht, sowie es auch nicht hilfreich ist, dem Stürmer nach der vergebenen 100% in der letzten Minute zu sagen: "Den hättest du aber rein machen müssen!".

Doch vor dem letzten Spiel musste ich noch einmal eine Ansage machen, damit die Mannschaft nicht völlig einbricht. Das letzte Spiel ging gegen die beste Mannschaft im Turnier (Verbandsliga 98, Hessen). Wir hatten zwei Tage mit hohem Aufwand gespielt und doch nichts zählbares erreicht. Wir waren mit 15 Spielern (Jg. 99-2002) gestartet. Daniel hatte sich schon vor dem Turnier verletzt und Adrian war bereits am Sa. Abend mit der Bahn nach Hause gefahren. So hatten wir am Sonntag schon einen dünnen Kader. Erik wurde am Sonntag schon im ersten Spiel stark verletzt, quälte sich aber noch bis zum letzten Spiel. Alle Spieler hatten zu diesem Zeitpunkt Schmerzen, waren mutlos und frustriert, am liebsten wollte keiner mehr auflaufen. Mit dieser Einstellung

kann man in 25 Minuten Spielzeit auch zweistellig verlieren, dann noch 5 Stunden Heimreise, währe Höchststrafe.

Irgendwie haben sie das verstanden, alle zogen die Schuhe wieder an, konzentrierten sich, hatten Willen, Körperspannung und Mobilisierung der letzten Kräfte. Mit einer wiederum sehr starken Leistung, konsequenter Umsetzung der Taktik konnten wir ein 1:1 herausspielen (Hinspiel 0:4).

Das war ein gefühlter Sieg und die Stimmung schlug wieder zu 100% um.

Wir erreichten den 4. Platz, aber mit was für einer tollen Leistung. Mit dieser Leistung, würde man in der Landesliga oben mitspielen. Dabei fällt mir ein, Donnerstag ist wieder Bezirksliga Alltag: Punktspiel gegen Schwarzenbek.

Es war wieder ein super Trainingslager mit euch. Es gefällt mir jedes Jahr besser und wird immer einfacher.

Weiter so, Gruß Wolfgang Wegner SCVM

PS: Bericht zu lang, steht mehr drin als in der Bild und kostet nichts

POLICKE

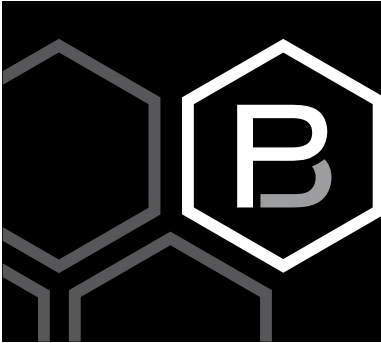
HERRENKLEIDUNG



**Traumhaft
günstig
für Hamburgs
Männer.**

Anzug, Hemd & Krawatte auf
über 700 qm. Freizeitmode,
Underwear, Schuhe und
natürlich Trendmode im neuen
Trendshop "P2".

POLICKE Herrenkleidung
Böckmannstraße 1a
20099 Hamburg
Telefon: 040 243922
www.policke-herrenkleidung.de



PEITZ

BAUELEMENTE

www.peitz-bauelemente.de

Gleich zur
richtigen Adresse:



Anlagenbau + Service

Kühl-, Tiefkühl- und Klima-Anlagen

Kühlzellen · Kühlraumtüren

Wärmepumpen und Wärmerückgewinnung

HL **Kühlanlagen**
Dierk Lange

Altengammer Elbdeich 177 · 21039 Hamburg

☎ 723 56 07 · Fax: 723 58 24



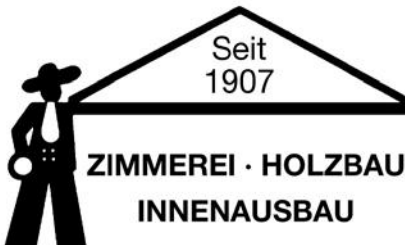
Gerald Eggers

Stahlbetonbau GmbH

ES KOMMT DARAUFGAN, WAS MAN DARAUSS MACHT!

Ochsenwerder Elbdeich 301a
21037 Hamburg
Telefon (040) 737 43 75

- Balkenrost
- weiße Wanne
- Treppen usw.
- Sohle
- Decken
- alles aus Beton



- Dachstühle
- Dachgauben
- Dachausbau
- Dachsanierung
- Dachisolierung
- Reparaturen

- Alles rund um's Dach -

W. SCHMALFELDT H.F.G.

Altengammer Hauptdeich 48 · 21039 HH
Tel. (040) 723 52 72 · FAX (040) 723 58 82

Unsere 1. Saison in der Oberliga HH/SH

Die Saison 2014/15 sollte für die weibliche Jugend B eine Besondere sein:

Die 1. Teilnahme an der Oberliga HH/SH.

Doch bevor wir den 1. Spieltag bestreiten konnten, musste im Vorwege der gewünschte Weg durch viele Distanzen geebnet werden. So stand die Finanzierung und die Trikotsausstattung der Saison im Raume, wobei ich die Gelegenheit nun ausdrücklich nutzen möchte, mich im Namen der Mannschaft bei Werner Lübcke (hat unsere Sponsoren aquiriert), bei unseren Sponsoren, Familie Garbers und Familie Willruth, bei unserem Trikots- Sponsor der Firma „Umco“ und natürlich bei der Spielge-

meinschaft Bergedorf/ VM von Herzen für ihre/eure tolle Unterstützung bedanken.

Das „Finanzielle“ ist das eine, die Organisationsvorbereitung zur Durchführung dieser Saison ist ganz klar eine andere. Bei den vielen ehrenamtlichen Helfern (auf einzelne Namen verzichte ich, es waren so viele), die sich im Vorwege und im Laufe der Saison für uns eingesetzt haben, möchte ich ebenfalls von Herzen „Danke“ sagen für euer selbstloses und fantastisches Engagement für unsere Mannschaft!!!!

Nun kam der Tag der Tage: unser erstes Spiel in der OL gegen Henstedt Ulzburg. Das Spiel wurde mit 23:29 verloren.

Weiter auf Seite 20



Mannschaft zu Beginn der Saison 2014/15

o.v.l.: Julian Storm (Athletiktrainer), Lina Müller, Talia Gümüsdere, Annika Bargstädt, Svenja Ruffer, Chanelle Malekenang, Dirk Jeßen und Thomas Voigt (Trainer/CO-Trainer)

Mitte: Merle Jeßen, Annika Voigt, Alina Gries, Malin Thewes, Cassandra Nanfack

Unten: Nathalie Gossmann, Mariesa Trosch

Fortsetzung von Seite 19

Dass wir gegen den zukünftigen OL-Meister verloren hatten,

konnten wir zu diesem Zeitpunkt nicht ahnen.

Wir wussten dennoch, was uns spielerisch und leistungsmässig in dieser Saison erwarten sollte.

Doch die Befürchtung einiger weniger sollte sich nicht bestätigen. Wir spielten die nachfolgenden Spiele allesamt hervorragend, dadurch konnten wir Buxtehude (amtierenden deutschen Meister der B-Jugend) und Bad Schwartau (letztendlich 2. der OL 2014/15) in der Hinrunde ein Unentschieden abringen.

So überwinteren wir auf Platz 4. Dennoch mussten wir zu diesem Zeitpunkt lernen, dass diese Spielklasse „seinen eigenen Tribut“ abfordert. Es plagten uns in unserem kleinen Kader Verletzungssorgen einiger Spielerinnen, welche dann letztendlich doch eine lange

Zeit ausfallen sollten und uns somit nur noch sehr eingeschränkt zur Rückrunde unterstützen konnten. Es ist selbsterklärend, dass wir nun mit einer „übersichtlichen“ Mannschaft die Rückrunde so gut wie möglich überstehen mussten. Mit der „Mega-Unterstützung“ vieler Eltern und auch unzähliger, weiterer neutraler Zuschauer (lieben Dank an euch, ihr seid, wie schon in den letzten Jahren, das Fundament unseres Erfolges) konnten wir viele wichtige Spiele gewinnen. Hierbei bleibt das Spiel gegen HC Treia im Gedächtnis, das wir mit lediglich „7 Spielerinnen“ bestritten. Das Spiel gewannen wir mit einer Glanzleistung von 28:19. Und das zeichnet die Mannschaft aus, auch wenn es dann mal „eng“ wird, die Mannschaft hielt auch in schwierigen Momenten zusammen. Letztendlich aber haben wir dann unser selbst gestecktes Ziel, den 4. Platz in der Abschlusstabelle, nicht erreicht, da uns dann doch am Schluss der Saison so ein wenig „die

SPORT *ist im Verein erst schön*

Wir Lebensmittel

E
EDEKA

Harald Eggert

Tel.: (040) 737 21 15
 Fax: (040) 737 21 14
 Durchdeich 72
 21037 Hamburg-Fünfhausen



**Naturkost
Milchprodukte
Backwaren
Lieferservice**



BEHNCKEN'S

Vierländer Hofladen

Süderquerweg 226
Tel. : 040 - 723 81 23
Fax : 040 - 79 41 06 26



Öffnungszeiten: Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
 Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
 Freitag 8.00 – 12.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
 Mittwoch und Samstag 8.00 – 12.00 Uhr

Obst – Gemüse – Südfrüchte aus biologischem Anbau
Immer frisch – immer günstig



Puste“ ausging. Dennoch konnten wir mit einem hervorragenden „5.Platz“ die Saison beenden, was eine absolute Klasse Leistung unserer „Mädels“ in der 1.O.Liga-Saison war und ist!

Nach der Saison ist vor der Saison:

Das Gesicht unserer jungen A-Jugend in der neuen Saison wird ein Neues sein.

Nach ambitioniertem Wechsel dreier Spielerinnen in andere Vereine, können wir nun mit Freude unsererseits 3 neue, sehr talentierte Spielerinnen in unserem Verein begrüßen.

Herzlich willkommen heißen wir Celina, Phia und Pine.

Wir werden mit der neu aufgestellten Mannschaft auch in der kommenden Saison in der HH/SH-Oberliga antreten.

Das Besondere der zukünftigen Saison wird sein, dass einige Mannschaften zeitgleich und parallel zu dieser die „Bundesliga-Saison“ austragen. Ich denke, dass wir somit einige sehr gute (Bundesliga-) Mannschaften in Bergedorf begrüßen können. Wir würden uns sehr freuen, wenn unsere „Eltern und andere treue Begleiter“ uns weiterhin lautstark tatkräftig unterstützen.

Über einen finanziellen Beitrag würden wir uns natürlich weiterhin ganz klar sehr freuen, damit auch die kommende Saison in ruhigen finanziellen Bahnen verlaufen kann.

Für Beides sage ich schon mal im
Voraus: **Lieben Dank!**

Dirk Jeßen



Man kann nicht alles vorhersagen,
aber für vieles vorsorgen. Wir beraten
Sie gern.

Marco Blättermann e. K.
Wolfgang Blättermann e. K.
 Süderquerweg 644, 21037 Hamburg
 Tel. 040/7239922
 hamburg.vier.und.marschlande@provinzial.de

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

HAMBURGER
FEUERKASSE



Vierländer Einradfahrer



2. Platz - Japanese Girls

perle und Muskelkater haben sich für diesen einen kleinen Moment gelohnt. Von den „KLEINEN“ aus der Donnerstagsgruppe in Kirchwerder hat sich eigentlich kaum einer eine Chance ausgerechnet.



3. Platz - Sommermärchen

Ja, unsere Einradfahrer sind bereits ein Begriff in Hamburg! Seit 2013 haben immer wieder die ein und anderen Einradgruppen des SCVM einen Meistertitel in die Vierlanden geholt. Bei der Hamburger Meisterschaft für Einradfahrer im April haben dieses Mal die jüngeren Einradfahrer des SCVM mit 22 Einradfahrern den Meistertitel mit der Choreographie „Ein Hoch auf uns“ geholt. Monate lang wurde für diesen einen Tag geübt, jede einzelne Schweiß-



Hamburger Meister

Großartige Choreographien wurden mit tollen Kostümen und Utensilien gezeigt. Das Publikum hat begeistert mitgefiebert und geklatscht! Als das Ergebnis bekannt gegeben wurde, war natürlich die Freude groß! In den Altersgruppen unter 15 standen am Ende alle 3 Großgruppen auf dem Treppchen! Einfach Klasse!!

In der Großgruppe über 15 wurde unsere Montags- Einradgruppe mit der Choreogra-

„ Qualität vom Wochenmarkt “



FISCH LENZ

**Wir verwöhnen Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten
aus Fluß und Meer !!!**

Jeden Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr vor Gebr. Kohlepp !

weiter auf Erfolgskurs !!

phie „Besuch im Orient“ Hamburger Vizemeister, auch wieder ein großer Erfolg, denn eigentlich sind diese Mädels Hamburger Meister geworden, weil der 1. Platz von einer Schleswig- Holsteiner Mannschaft belegt wurde. So manche Eltern teile waren ganz erstaunt, dass die Mädels so wunderschön einen orientalischen

Tanz auf dem Einrad darstellen konnten. Ihr habt sooooo toll ausgesehen!!!!

Hier noch einmal die Ergebnisse:

Großgruppe unter 15 Jahre: 1. Platz: Ein Hoch auf uns- SCVM, 2. Platz: Japanese Girls- SCVM, 3. Platz: Sommermärchen 2014- SCVM, 4. Platz:

Großgruppe über 15 Jahre: 1. Platz: Chess-SG-Seeth, 2. Platz: Besuch im Orient-

SCVM, 3. Platz: Cowboy-Kür- SCVM, 4. Platz: Flashdance- SCVM.

Das war ein toller Tag mit Euch! Dank Euch und Eurer Eltern, die immer wieder dabei sind und Euch unterstützen, kann so ein Ereignis auch zum Erfolg führen!! - Danke, Danke, Danke!!

Eure Ulli von Malottki



Hamburger Vizemeister - Besuch im Orient



- Ein Hoch auf uns



4. Platz - Flashdance

FÜNFHAUSENER



Gebr.

KOHLEPP

GETRÄNKE- & WEINHAUS

Süderquerweg 652 - 658 21037 Hamburg
Telefon: (040) 737 22 28 Fax: (040) 737 44 45

Kühlservice

Tische und Stühle

Ware auf Kommission

Kofferraum-service

Auch im Training gut aufgestellt - die Mannschaft 3. Herren des SCVM

Für die Reduzierung der Eigenkosten, bei der Anschaffung der Kleidung für das Training, hat die Firma **Dirk Jacobs** beigetragen, da sie die Beflockung der Pullover spendiert hat.

Ein herzliches Dankeschön an meinen Chef.

Im Namen der ganzen Mannschaft.

Daniel Ahuis



Ein Stamplatz neben dem Telefon:

Branchen- und Firmenübersicht

Werbewirksam und alle 2 Monate aktuell auf der letzten Seite im **Vier- und Marschländer Sport-Kurier**



QUALITÄT GANZ OBEN PREIS GANZ UNTEN

**Auf ALDI können
Sie sich verlassen.
Jeden Tag!**



Von Montag bis Samstag in der Zeit von 8:00 Uhr bis 20:00 Uhr hat unsere Filiale am Neuengammer Hausdeich 205 in Neuengamme für Sie geöffnet. Ein neues Lichtkonzept, frische Farben, breitere Gänge und eine übersichtliche Warenpräsentati-

on sorgen für eine attraktive und freundliche Atmosphäre, damit Sie sich bei uns wohl fühlen. Auch in dieser ALDI-Filiale können Sie sich auf die gewohnt hohe ALDI-Qualität zu günstigen Preisen freuen.



Neben den wichtigsten Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs bieten wir immer montags und donnerstags wechselnde Aktionsartikel z.B. aus den Bereichen Haushalt, Garten oder Ihr Hobby an.



**Das gesamte
ALDI-Team freut
sich auf Ihren
nächsten
Besuch!**

Fitness auf Mallorca

Sonne, Wasser, Wind, Strand, gute Laune, beste Stimmung, tolles Essen, Hafen, Berge, Schiffe, Boote, Sand unter den Füßen, liegen auf der Wiese und ganz, ganz glücklich. Was will der Mensch mehr. Mallorca wir kommen 2016 wieder.

Unsere große Fitness-Reise auf die Insel Mallorca

vom 25. April- 2. Mai 2015.

Treffen am Flughafen 8.00, alle pünktlich, einige, die meisten fast eine halbe Stunde früher. Einschecken klappete bestens. Abflug 10.00 mit AIR BERLIN - Ankunft 12.35 Palma de Mallorca. Wir werden abgeholt. Wie? Keine Ahnung! Aber alles roger: Ein junger Mann stand in der Ankunftshalle mit einem grossen DIN 4 Blatt. „GRUPPE WROBLOWSKI „Font De Sa Cala!“ Wir stiegen in einem grossen Bus, der ganz vorne stand, ein. Nur für uns alleine!!!! Das fängt ja schon mal gut an. Hotel: Super Anlage, sauber, gepflegt, Zimmer mit grossen Balkon, guter Ausblick, Essen



schmeckte, Getränke frei sowie ein Cocktail. Nach dem Abendessen waren wir fast alle müde und gingen früh ins Bett. Sonntags konnten wir ausschlafen, wenn man keine Mücke gehabt hätte.

Nach dem Frühstück

Weiter auf Seite 28



Warmwasserkomfort aus Sonnenenergie

AURON® DF Vakuumröhrenkollektor: Warmwasserkomfort der Extraklasse plus Heizungsunterstützung, auch an weniger sonnigen Tagen.

- Besonders flexibles Montagesystem.
- Möglichkeit der Schrägdach-, Flachdach-, Boden- und Fassaden-Montage.
- Hohe Beständigkeit und lange Lebensdauer.
- Hocheffiziente Nutzung der Sonnenenergie.
- Ideal für unsere gemäßigte Klimazone.
- Bestens geeignet zum nachträglichen Einbau.

Wir beraten Sie gerne.



KW KARL WOLLER

Gas- Wasserinstallation, Heizung,
Klempnerei, Bedachung
Allermöher Deich 70 - 21037 Hamburg
Tel.: (040) 737 54 23 - Fax: 737 59 00





Radio-Gätjens

Ihr Service aus Vierlanden für Vierlanden

TV Service **SAT Anlagen**

Süderquerweg 279 · 21037 Hamburg · Tel.: (040) 723 05 08
Fax: (040) 723 08 32 · E-mail: radio-gätjens@t-online.de

Fenster · Türen · Innenausbau
Rolläden · Markisen · Wintergärten
Möbelbau · Schränke · Treppen
Parkett · Reparaturen

Günter Kröger Tischlerei
Nachfolger Andre Kröger

Kiebitzdeich 229 · 21037 Hamburg
Telefon (040) 723 51 63 · Fax 723 54 37

TISCHLEREI
KRÖGER



Fortsetzung von Seite 26



11:00 Uhr Walking (wandern nach Cala Ratjada) anstrengend aber schön. Eis, Getränke oder eine kleine Mahlzeit bei CA'N PERE, deutsches Restaurant seit 12 Jahren auf Malle. Dann zurück ins Hotel zu Fuss oder Taxi. 17:00 Workout auf dem Basketballplatz neben dem Volleyballplatz. Dort spielten junge, dynamische Männer.

Sehenswert, Stimmung könnte besser nicht sein.

Montag 27.4. Vor dem Frühstück 8.30 Aqua Fitness. Am Animations-Pool ging es rund. Wie immer gelacht und viel Spass gehabt. 11.00 Power auf dem Basketballplatz war angesagt. Bevor wir die Matten auslegen konnten, gab es einen



grossen Regenschauer. Ab in die Disco zum Bodenturnen. Welche lagen auf der Bühne, einige auf der Tanzfläche oder vor der Bar. Beleuchtung: bunte Scheinwerfer. Danach Ze gewonnen Bummeln, Relaxen oder Kaffee trinken. 17.00 Yoga und Entspannung auf der Wiese plus Abhang.

Bäckerei Bahn
mit dem vielseitigen Angebot

frischemarkt

Kirchwerder Elbdeich 173
21037 Hamburg

Kirchenheerweg 239
21037 Hamburg
Telefon 7 23 02 38

Nach dem Abendessen warteten wir (12 Personen) auf das Ende der Kindershow (21.30). Aber Hermann hatte eine tolle Idee, im Hotel gegenüber (IBERIA) wäre flotte Musik. Kaum Leute, englische Oldies und wir. Bestellung der Cocktails war aufgegeben und die Tanzfläche war besetzt von uns. Wir (ich) tobten uns so richtig aus; vom Rock-Roll (Bernd meinte: Hermann wenn du noch einmal sagst ich kann nicht auf einem Bein stehen), Twist bis zum Boogie. Oh, war ich glücklich..



Der Barkieper hat für uns sogar eine Runde ausgegeben. Um 23.00 war die Party zu Ende und wir gingen nach Haus.

Dienstag 28.4. 8.30 Morgengruß am STRAND. Meeresrauschen, die Sonne kam zwischen den Wolken hervor. So etwas muss man erlebt haben. Nach dem Frühstück Bodyforming auf dem Basketballplatz. Anstrengend, aber wie immer

schön. 17.00 Pilates auf der Wiese vor dem Kinderpool. Abendessen 19.00. Danach Fußball- Pokalspiel Bayern München gegen BVB. Nach dem Elfmeterschüssen hat der BVB gewonnen. Nach der Quinn- Show Disco 21.30 bis 22.30 geschah ein „Wunder“ mein Bernd hat mich aufgefordert. Da ging die Post ab. 23.30 war für mich ENDE.



Weiter auf Seite 30

WULFF
METALLBAU

**M E T A L L B A U
S C H L O S S E R E I
H E I Z U N G E N
G E W Ä C H S H Ä U S E R**

Telefon 7 23 05 37 · Fax 7 23 06 37

Karl-Heinz Wulff

Heinrich-Stubbe-Weg 242-244
21037 Hamburg

Fortsetzung von Seite 29

Mittwoch 29.4. 8.00 den Tag begrüßen am Strand, sowie Eierlaufen. Bernd denkt sich immer etwas neues aus. Nach dem Frühstück: Tag zur freien Verfügung. Einige machten eine Bootstour, einige blieben im Hotel und wir wanderten über Stock und Stein nach Capdepera zum Wochenmarkt. Dann Richtung Cala Radjada Kaffetrinken und mit dem Zug auf Rädern zum Hotel. War wieder Anstrengend aber schön..... 19.00 Abendessen ab 22.30 DISCO.

Donnerstag 30.4. 8.30 Qigong auf der Wiese. Frühstück. 11.00 Rückenfit auf dem Basketballplatz mit Tennisbällen. Jetzt einen Entspannungsnachmittag, wandern, Pool, Cala Ratjada, schlafen

oder lesen. 17.00 Abgerundetes Fitness. Nach dem Abendessen Show (Wilder Westen), Disco mit Bernd, haben im Duett Gymnastische Übungen getanzt. Freitag 8.30 Aqua Gymnastik: Spass an erster Stelle. Wir waren eine ungerade Zahl bei Partnerübungen, also musste Bernd mit in den Pool. Wir haben es geschafft!!!!!! Frühstück. Abschied von der INSEL. 17.00 Funktional Fitness. Nach dem Abendessen ABSCHIED feiern mit Witz, die Kuckucksuhr, Fragen und Antwortspiele.

2.5. Samstag 7.15 Abfahrt mit dem Bus zum Flughafen. 11.00 AIR BERLIN Richtung Hamburg.

Bis zum nächsten mal Mai 2016.

Ihr seit super Eure EVA



BESTATTUNGEN

E. LEVERENZ GmbH

Enne Leverenz
Susanne Leverenz



Michael Krüger
Walter Leverenz

040 / 730 28 00

Lohbrügger- Landstrasse 145 a 21031 Hamburg August-Bebel-Strasse 208 - 21029 Hamburg
Reinbeker Weg 13 - Moorkoppel 14 - 21465 Wentorf - Waldstrasse 19 - 21425 Brunstorf

www.leverenz-bestattungen.de



Kindergarten Pusteblume

Zertifizierte SOALQE-Einrichtung
(Qualitätsentwicklungsverfahren für Kindertagesstätten)

Sander Deichweg 9

21037 Hamburg

Tel.: 040 / 723 07 41

Fax: 040 / 793 19 218

kiga.pusteblume@t-online.de

Hans Heinrich

Pinnau GmbH



Heizungs- und Sanitärtechnik

Odemanns Heck 4
21039 Hamburg

Telefon 0 40 / 7 23 28 11
Telefax 0 40 / 7 23 38 74

Millionen haben es schon
...und Sie?



Ha-Ra®

im Original
natürlich sauber mit System

Heike Woller

Ha-Ra Beratung u. Verkauf
Allermöher Deich 70
21037 Hamburg * Tel. 7 37 54 23

Ihre autorisierten
Ansprechpartner

Meisterbetrieb

CWV WARNECKE W

Garten- und Landschaftsbau

Christian Warnecke

Gärtnermeister

Brookkehre 36
21029 Hamburg
Telefon (040) 737 30 37
Telefax (040) 737 37 72

Fachgerechte Ausführung

von Garten-, Neu- und Umgestaltung, Pflaster- und Plattenarbeiten, Natursteinarbeiten, Teichbau und Wasserläufe, Holz im Garten, Neu- und Umpflanzenarbeiten, Baumfällarbeiten, Gehölz- und Obstbaumschnitt, Gartenpflege und vieles mehr...

Aktiv-Wochenende mit Sabrina

Zum administrativen Ablauf:

Das Wochenende richtet sich an eine geschlossene Gruppe von 15-22 Personen. Wenn diese Anzahl also nicht zusammen käme, würde es nicht stattfinden können. Sobald wir die max. Teilnehmerzahl aber erreicht hätten, würde ich keine weiteren Anmeldungen mehr entgegen nehmen. Sobald Ihr mir verbindlich gesagt habt, dass Ihr teilnehmen möchtet, schicke ich Euch einen Anmeldebogen. Der VTF (Verband für Turnen und Freizeit) reserviert uns das Hotel und schreibt Euch auch die Rechnung. Ich leite alle Anmeldebögen gesammelt, für uns als Gruppe an den VTF weiter. Die finanzielle Abwicklung liegt also beim VTF, nicht bei mir.

Ihr könnt auch gerne ein Nicht-SCVM-Mitglied mitnehmen (z.B. Eure Mama, Tochter, Schwester, Freundin etc.). Der Preis ändert sich dabei nicht!

Falls Ihr Euch zu Zweit anmeldet und ein Zimmer teilen möchtet, könnt Ihr es auf dem Anmeldebogen angeben. Die Teilnahme an den (allen) sportlichen Aktivitäten ist natürlich nicht zwingend, aber ich würde mich schon sehr freuen :-)

Zur Anmeldung:

Bitte sendet mir eine Mail, damit ich Euch dann den Anmeldebogen zusenden kann.

Bei Fragen stehe ich Euch gerne zur Verfügung! Ich würde mich wirklich sehr freuen, wenn wir eine Gruppe zusammen bekommen. Ich werde mir ein tolles Programm für uns ausdenken :-)

Es wird sicher schön und vor allem lustig zusammen!

Viele Grüße und eine entspannte Ferienwoche,

Eure Sabrina - 0174 666 58 22



Walther H.W. Meyer GmbH

Sanitär • Heizung • Klempnerei

Curslackter Deich 315 - 21039 Hamburg

Telefon: 040 / 723 22 51

Fax: 040 / 723 34 36

E-Mail: walther.meyer@t-online.de

Lernförderung für Schulkinder

Erfahrene Pädagogin unterstützt Ihr Kind individuell im

- Lesen und Schreiben (LRS)
- Rechnen

Außerdem in kleiner Lerngruppe:

- qualifizierte Hausaufgabenbetreuung/Nachhilfe
- Rechtschreibtraining

Michaela Schueler

Bildung und Lernen

Süderquerweg 650
21037 Hamburg

Tel. 73748027

Rufen Sie mich an,
ich berate Sie gern.

Aktiv-Wochenende in Travemünde mit Sabrina

18.-20. September 2015

(Freitag bis Sonntag)



Programm:

Ich möchte mit Euch gerne ein bewegtes, abwechslungsreiches aber auch entspanntes Wochenende in Travemünde verbringen! Dazu biete ich Euch täglich mehrere aktive Einheiten an, bei denen für jeden etwas dabei sein wird! Darunter sind u.a. ein Workout, eine Cardio-Stunde, Walking am Strand, Wassergymnastik und auch die ein oder andere Überraschung, die Ihr von mir noch nicht kennt! Zwischendurch habt Ihr natürlich Freizeit, um an die See zu gehen, den tollen Beauty- und Wellnessbereich zu genießen oder einfach mal gar nichts zu tun!

Leistungen:

- Teilnahme am Aktivprogramm mit Sabrina (Details und genauer Ablauf folgen)
- 2 Übernachtungen im Comfort-DZ (Preis p.P., EZ 50 Euro Zuschlag)
- Vollpension (exkl. Getränke zu Mittag- und Abendessen)
- Bademantel und Badeslipper
- eine Flasche Wasser und eine kleine Obstauswahl auf dem Zimmer
- Begrüßungsdrink

Kosten:

Alles zusammen für **270 Euro**.

(Eine evtl. Rückerstattung durch Krankenkassen ist leider nicht möglich.)

Hotel:

Das traditionsreiche Maritim Strandhotel Travemünde bietet uns von allen Zimmern und dem Restaurant einen Panoramablick auf die schöne Lübecker Bucht und das Mecklenburger Land. Direkt am Meer und an der Mündung der Trave gelegen beherbergt das 117 Meter hohe Hotel eines der höchsten Leuchttfeuer Europas. Ebenso hoch liegt das Hotel-Café »Über den Wolken« mit seiner atemberaubenden Aussicht. Der gerade neu gestaltete 1100 m² große Beauty- und Wellnessbereich bietet eine große Auswahl an Entspannung und Verwöhnangeboten.

Das Wochenende findet in Kooperation mit dem VTF-Hamburg statt. Mit Eigenanreise.



Ausführung von: • An-, Um- und Neubauten

• Reparaturen

• Sanierungen

• Stahlbetonarbeiten

• Fliesenarbeiten

BAUUNTERNEHMUNG

Telefon 040 / 720 37 45 • Fax 040 / 720 97 44
Brookdeich 396 • 21029 Hamburg-Bergedorf

Spielverein Curslack-Neuengamme von 1919 e.V.



Vereinanschrift: Neuengammer Hausdeich 260 - 21039 Hamburg
 Sprechzeiten: mittwochs von 15:00 - 18:00 Uhr
 Telefon: (040) 723 13 63 - Telefax: (040) 723 44 84
 email: info@svcn.de - Internet: www.svcn.de
 Vereinskonto-IBAN: Gläubiger ID DE04ZZZ00000558520
 Vierländer Volksbank: IBAN DE87201903010030122120; BIC GENODEG1HH3
 Haspa: IBAN DE67200505501041220979; BIC HASPDEHXXX

Wir ziehen jeweils zum 1. Februar, 1. Mai, 1. August, 1. November die Beiträge ein

1. Vorsitzender	Michael Hering	72977980	Pilates	Nina Heitmann	67389599
2. Vorsitzender	Manfred Jürs	7232726	Liga-Manager	Axel Nack	01608891937
3. Vorsitzender	Sven Ludanek	7231724	Fußball u. Herren	Arnd Steffens	01736118549
Kassenwartin	Gabriele Gießler	7207941	Kinderturnen	Regina Timmann	7206313
Schiedsrichterobm.	Manfred Jürs	7232726	Tischtennis	Thomas Zieske	7213330
Fußball Jugend	Nico Boermel	01715263895	Ju-Jutsu Caipoera	Lars Brocklage	017662075555
Vereinsjugendobm.	Nico Boermel	01715263895	Qi-Gong Yoga	Klaus Fischer	7216851
Badminton	Annika Behrens	01701895213	Walking	Gisela Heitmann	7233786
Rückenschule	Nina Heitmann	67389599	Darten	Heiko Meyer	

Wer macht was beim SVCN?

Dieses Mal unser Grillmeister Darko Dorcic

Die Wurst gehört zum Stadionbesuch, wie die Halbzeit zum Fußball! Spätestens wenn der kleine Hunger ruft, erscheint Darko auf der Bildfläche. Zusammen mit Harald „Harry“ Bröcking und weiteren hilfreichen Händen schmeißt er die Grillstation. Köstlich schmeckt neben der Krakauer und der Bratwurst auch die Schinkenwurst. Die Krönung ist aber die Currywurst. Die Sauce wird natürlich, nach einer streng geheimen Rezeptur, selbstgemacht. Das kuli-

narische Angebot wird durch Röstzwiebeln, Senf und Ketchup, sowie mehrere Sorten Brot abgerundet. Das statt labbrigen Toast hier ein Schwarzbrot serviert wird, fand bereits in verschiedenen Gourmetführern Anklang. Die Idee der Bratwurstverlosung am VIP-Tisch stammt ebenfalls von Harry und Darko. Die Beiden grübeln bereits über zusätzliche Köstlichkeiten nach, welche nach Aufrüstung der Grillbude sicherlich kommen werden. Es empfiehlt sich also weiterhin, nicht satt zum Fußball zu gehen! Darko ist daneben noch Betreuer der ersten Herrenmannschaft. Zusammen mit Ma-



Dipl.-Ing. Andreas Kramer
 Vierländer Immobilien

Kirchwerder Hausdeich 359 · 21037 Hamburg
 Telefon 723 95 36 · Telefax 723 93 98

E-mail: ing.ges.kramer@gmx.de · www.vierlaender-immobilien.de

Gutachter zur Bewertung von Immobilien

HRA 91015

Beratung und Betreuung beim Kauf oder Verkauf.

Wir suchen im Kundenauftrag Ein- und Mehrfamilienhäuser bzw. Baugrundstücke im Großraum Vier- und Marschlande.

rion Bartels kümmert er sich um die außersportlichen Belange der Spieler. Zudem ist Darko der Ausrüsterbeauftragte. Hierbei wird, zusammen mit der Mannschaft, das Design der Trikots festgelegt. Beim Heimtrikot muss die Vorgabe erfüllt sein, dass es blau und weiß ist. Auch für die sonstige Kleidung sowie Merchandising-Artikel ist er verantwortlich. Beim Jugend-Training schaut er außerdem gelegentlich zu. Und wenn er gefragt wird, erteilt er kompetenten Rat. Seine große Zuversicht ist, dass in Kürze auch eigene Jugend-Spieler der ersten Herrenmannschaft zugeführt werden können.

Ein gebürtiger Vierländer ist unser Wirbelwind natürlich nicht. Als geborener Insulaner stammt er von der größten adriatischen Insel Krk aus Kroatien. Der Name Darko bedeutet übrigens Geschenk des Himmels! Eine andere Übersetzung lautet, jemand der in seinem Leben reich beschenkt wird. Beides absolut positiv, genauso wie Darko eben selbst.



Mit elf Jahren ist er 1972 seinem Vater nach Hamburg gefolgt. In seiner Jugend hat er als Torwart Fußball gespielt. Genannt wurde er „die Katze“. Beim SC Concordia hat er zusammen mit Andreas Brehme in einer Mannschaft gespielt. Gerüchten zufolge haben die beiden häufig Strafstoß-Schießen geübt.

Darko hat also entscheidenden Anteil daran, dass Andy Brehme den Final-Elfmeter verwandelte und Deutschland 1990 Weltmeister wurde. Hierfür ein verspätetes Dankeschön! Er wechselte dann als Torhüter zum TuS Hamburg, wo er später als Torwart-Trainer aktiv wurde. Seine Torwart-Karriere musste er, aufgrund kaputter Knie, mit 23 Jahren aufgeben. Erfolgreich startete er dann als

Jugend-Trainer durch. Beim TuS Hamburg trainierte er unter anderen die U21. Weitere Stationen waren der SC Hamm, wo er unter anderen Davidson Drobo-Ampen unter seinen Fittichen hatte.

Weiter auf Seite 36



Witthöfts Küchentechnik

Beratung • Verkauf • Montage

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9-12 & 14-18 Uhr
Sa. 10-13 Uhr

Witthöfts Küchentechnik Vertriebs GmbH
Ochsenwerder Landstraße 51 • 21037 Hamburg
Tel.: 040 / 7 37 31 21 • Fax: 040 / 7 37 40 51
info@witthoefts-kuechentechnik.de • www.witthoefts-kuechentechnik.de

Fortsetzung von Seite 35

Der Deutsch-Ghanaer spielt aktuell bei Wacker Innsbruck in der österreichischen Ersten Liga. Weitere Trainerstationen waren HT 16 und V/W Billstedt. Seine Übungsleiter-Karriere beendete unser emsiger Kroate bei BU, wo er zusammen mit „Papa“ Brehme die A-Jugend trainierte.

Nach Curslack hat ihn die Arbeit verschlagen. Darko hatte zuvor im Hafen gearbeitet. Während der Krise ging sein Arbeitgeber insolvent und im Hafen herrschte Einstellungsstopp. Seine Schwester, die als Lehrerin arbeitet, gab ihm einen guten Tipp. Bewirb dich doch als Hausmeister bei der Schule. Neben Altona und Billstedt stand noch die Grundschule am Gramkowweg ausgeschrieben. Bei allen 3 Schulen hat sich unser Hausmeister in spe beworben. Er hat sich die Anlagen vorher angesehen.

Auch aufgrund des Sportplatzes war Curslack sein heimlicher Favorit. Nach drei erfolgreichen Vorstellungsgesprächen, hatte Darko die Wahl zwischen allen Schulen. So renovierte er mit seiner Familie im Februar 2010 seine neue Dienstwohnung bei uns in Vierlanden. Mit seinen farbbeklecktesten Klamotten ging er in seiner Pause zum Fußballspiel in die Arena.

Er stellte sich als Hausmeister vor und erlebte sein blaues Wunder. Er bekam seine erste Stadionwurst natürlich gratis und wurde auch ansonsten bestens versorgt.

Mit einem so herzlichen Empfang hatte er nicht gerechnet. Spätestens jetzt wusste Darko, dass er die richtige Wahl getroffen hatte. Und so wurde der SVCN zu seiner Herzensangelegenheit und jedes Heimspiel ist für ihn ein Highlight.

Autor Gerd Gritzan

Freizeitfußballer für Trainerjob gesucht



Unsere neu gegründete G-Jugend, mit Kindern der Geburtsjahrgänge 2008 und 2009 würde sich über eine Erweiterung des Trainer- und Betreuerstabes sehr freuen. Geboten wird eine tolle Zeit, mit fußballbegeisterten Kindern und engagiertem Betreuersteam. Darüber hinaus nette Eltern, super Sportanlage und eine sehr bereichernde Freizeitgestaltung.

Interesse ? Kontakt : Torsten Wegener 0175/8181760

Es grüßen die „blau weißen Delfine“



EINFACH MEISTERHAFT!

- MALEREIBETRIEB
- RAUM AUSSTATTUNG
- BODEN- UND PARKETTVERLEGUNG



Altengammer Elbdeich 119, 21039 Hamburg, Tel.: (040) 723 52 70
www.ewald-hamburg.de, info@ewald-hamburg.de



... diese Freude und Begeisterung ist unglaublich !




Blau-weiße Delphine, Bambini oder einfach G-Jugend...

... diese Freude und Begeisterung ist unglaublich !

Die **blau weißen Delfine** schwimmen sich frei. Wie in den vergangenen Monaten immer wieder an dieser Stelle berichtet, geht die Entwicklung unserer kleinen Kicker der Jahrgänge 2008 und 2009 unaufhaltsam voran. Seit Beginn der Feldsaison gab es zahlreiche Spiele um Punkte und in Freundschaft. Es gab deutliche Niederlagen und umjubelte Siege. Die Entwicklung als Mannschaft, wie auch individuell, ist von Woche zu Woche deutlich zu beobachten. Jedes Kind hat Erfolgserlebnisse und lernt sich in die Gruppe einzubringen. **Die wichtigste Eigenschaft dieser Fußball-mannschaft ist die Freude und Begeisterung mit der sie jedes Training und im Besonderen jedes Spiel angeht.**

Weiter auf Seite 38



**Die blau weißen Delfine und das Betreuer team bedanken sich herzlich bei der Firma  acargo und Herrn Marko Rutkowski für die Ausstattung mit neuer, einheitlicher Trainingsbekleidung für die Betreuer!
Die blau weißen Delfine sind mächtig stolz auf ihre „gutaussiehenden“ Dompteure.**

Fortsetzung von Seite 37

Inzwischen nehmen regelmäßig mehr als 25 Kinder am Training teil

Natürlich ist auch jedes Training und Spiel mit einigen Herausforderungen verbunden. So ist der Entwicklungsstand der Kinder höchst unterschiedlich und es bedarf angepasster Dosierung der Übungseinheiten und der Einsatzplanung bei Spielen. Die 2009 geborenen Kinder kicken im Spielbetrieb zum Teil in sogenannten „Spielrunden“, bei denen 4 gegen 4 Feldspieler auf 2 - Meter – Stangentore ohne Torhüter antreten. Es gibt keine Schiedsrichter und die Kinder „bolzen“ fröhlich drauflos. Kinder gleichen Jahrgangs spielen mit 2008 geborenen Mannschafts-kollegen in der Punktrunde im 7er Feld in der Kreisklasse 11 als Leistungsträger mit. Hier belegen wir aktuell den 4. Platz von 8 Mannschaften. Tendenz aufstrebend.

Alle Kinder werden gemäß ihrer Entwick-

lung in den Bereichen Handlungsschnelligkeit, Orientierung am Ball und auf dem Feld, im Training zu Trainingsgruppen zusammengefasst. Hier wird mit entsprechendem Tempo und Aufgabenstellung angeleitet.

Für das Betreuersteam, zur Zeit bestehend aus 4 „Amateuren“, ist das eine große Herausforderung. Amateure deshalb, da keiner vorher eine Mannschaft in dieser Form betreut hat und die Trainingsgestaltung aus persönlichen Erfahrungen als Jugendspieler und Internetrecherche resultiert. Das Ergebnis dieses Wirkens ist durchaus in Ordnung, jedoch wünschen sich alle eine fachkundige, erfahrene Unterstützung. Wir brauchen eine(n) engagierte(n) Trainer(in)! Organisatorisch sind wir gut, Unterstützung der Eltern bemerkenswert, Sponsoren vorhanden, Stimmung bei allen extrem positiv. Es lohnt sich also, sich unser „Projekt blau weiße Delfine“ einmal anzuschauen...

Vier-u. Marschländer

kurier@scvm1899.de **SPORT Kurier** Tel.: 040 / 793 19 379

Die beliebte Zeitschrift für Vereins-Nachrichten der Sportvereine

Kunden werben und



Sportvereine unterstützen



Druck Print wirbt.



www.hsdruck.de | info@hsdruck.de

Curslacker Deich 145 | 21039 Hamburg | ☎ 040 723 37 01



SV Curslack-Neuengamme e.V.



Ankündigung

*Die Fußball-Jugendabteilung des SV Curslack-Neuengamme lädt ein zum
Fußballturnier der*

G, F, E, und D - Jugend

Am 11. und 12. Juli 2015 von 9.00 -16.30Uhr

auf unserer Sportanlage am Gramkowweg 5, 21039 Hamburg.

Spielplan

Samstag, 11.Juli

9.00 – 12.00 Uhr

G (Jahrgang 2009) und F –Jugend

12.30 – 16.30 Uhr

D – Jugend

Sonntag 12.Juli

9.00 – 12.00 Uhr

G(Jahrgang 2008) und E-Jugend

12.30 – 16.30 Uhr

F und E-Jugend

Für das leibliche Wohl ist zu angemessenen Preisen umfassend gesorgt.

Rahmenprogramm

SUCK
VERSICHERUNGSMAKLER

Nicole und Lars Bathke

Schipperstegel 10
21039 Hamburg
Tel. (040) 723 12 07
Fax (040) 723 37 78

Mittelweg 7
21220 Seevetal-Ohlendorf
Tel. (04185) 70 81 13
Fax (04185) 70 81 14

www.suckmakler.de



Mitglied im
Bundesverband
Deutscher
Versicherungs-
kaufleute e.V.

S.V. Altengamme v. 1928 e.V.



Vereinsanschrift, Wolfgang Schween, Altengammer Hauptdeich 44
 Vereinslokal und Telefon: (040) 79 41 00 80 - Telefax: (040) 79 41 00 81
 Geschäftsstelle: Mo von 20:00 bis 22:00 und Do 09:00 bis 12:00 Uhr
 Internet / e-mail: www.sv-altengamme.de - e-mail: info@sv-altengamme.de

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE62SVA00000407999

Vereinskonto-IBAN: DE69 2019 0301 0020 0261 02 – BIC: GENODEF1HH3

Vereinspendenkonto-IBAN: DE47 2019 0301 0020 0261 10 – BIC GENODEF1HH3

Verlänger Volksbank (BLZ 201 903 01) - Giro-Konto: 20026102 / Spendenkonto: 20026110

Abbuchungstermine der Beiträge: 15.02. / 15.05. / 15.08. / 15.11.

Mitgliedsnummer beim SVA ist auch gleichzeitig die SEPA-Mandantenreferenz

1. Vorsitzender:	Bernd Mohr	Tel.: 7236186	Frauen-/Mädchenfußball	Britta Mackens	Tel.: 72375203
2. Vorsitzender	Marlis Karlich	Tel.: 7235149	Gesundheit:	Marlis Karlich	Tel.: 7235149
Schriftführer:	Thomas Puffarken	Tel.: 01774205578	Turnen:	Jutta Kröger	Tel.: 72697379
Kassenwartin:	Andrea Graf	Tel.: 7235545	Tanzen:	Michaela Alpen	Tel.: 79417160
Liga 1. Herren:	Ralf Herbrechter	Tel.: 017684298075	Volleyball:	Achim Eggert	Tel.: 73925195
Liga 2. Herren:	Frank Graf	Tel.: 7235545	Tischtennis:	Gerd Schmidt	Tel.: 7285998
3. Herren:	Peter Wachholz	Tel.: 015127076944	Badminton:	Torsten Karlich	Tel.: 7235149
Fußball-Jugend:	Nils Beiffuss	Tel.: 01724624225	Schiedsrichter:	Peter Kohls	Tel.: 7235448

SVA Splitter Juni 2015

Der Vorstand bedankt sich ganz herzlich bei **Hermann Kahnenbley**, der anlässlich seines 80. Geburtstages auf Geschenke verzichtet hat. Stattdessen hat er um Spenden für die Jugendabteilung des SVA gebeten. Es ist eine stattliche Summe zusammengekommen, die wir in seinem Sinne für die Jugend ausgeben werden.

Noch eine Ehrung für **Peter Fließ**! Am 16.04.15



wurde er vom Hamburger Fußball Verband für seine Verdienste im SVA mit der „silbernen Ehrennadel“ des Verbandes ausgezeichnet. Dazu gratulieren wir ebenfalls ganz herzlich!

Nachdem im Passwesen des Fußballverbandes auf das Online-Verfahren umgestellt wurde, führt der Verband Prüfungen in den Vereinen durch um sicherzustellen, dass alles



VELTINS
PILSENER

Gaststätte Schween

Inhaber: Wolfgang Schween
 Altengammer Hauptdeich 44 · Telefon 7 23 53 34

4 Sorten Fassbier im Ausschank!

Öffnungszeiten: täglich 10.00 bis 24.00 Uhr - Dienstag Ruhetag -

Vereinslokal des SV Altengamme von 1928 e.V.

ordnungsgemäß abläuft und die dazugehörigen Unterlagen komplett sind. Dafür ist im SVA unser Jugendobmann **Nils Beilfuß** zuständig. Anfang Mai hat Frau Sommer vom HFV die Unterlagen in unserer Geschäftsstelle geprüft. Es gab keine Beanstandungen! Vielen Dank Beile für Deine gute Arbeit!

Der SVA nimmt das Thema „**Prävention sexualisierter Gewalt im Sport**“ ernst. Alle Übungsleiter, die im Verein mit Kindern und Jugendlichen zu tun haben, waren zu einer Informationsveranstaltung im Vereinshaus eingeladen. Auf der Tagesordnung standen die Punkte: Allgemeine Informationen zum Thema, Handlungsrichtlinien im Verdachtsfall, Ehrenkodex und das erweiterte polizeiliche Führungszeugnis. Wir danken allen Anwesenden für ihr Verständnis und den verantwortungsvollen Umgang mit dem Thema. Ein großer Teil der Übungsleiter hat bereits den unterzeichneten Ehrenkodex bzw. ein erweitertes polizeiliches Führungszeugnis in der Geschäftsstelle vorgelegt.

Der **Frisbee-Workshop** im letzten Monat war ein toller Erfolg! An verschiedenen

Stationen konnte man die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten der „flachen Scheibe“ ausprobieren und anschließend wurde in zwei Mannschaften „Ultimate Frisbee“ gespielt. Es hat allen Teilnehmern viel Spaß gemacht! Wer noch Lust bekommen hat, ist herzlich eingeladen. Die Gruppe trifft sich immer freitags um 17 Uhr je nach Wetterlage auf dem Kunstrasenplatz oder in der großen Halle. Wer noch Fragen hat, kann Jan Tschernay unter Tel. 0173/1576719 gerne anrufen.

Die **3. Herren** hat einen neuen Trainer! **Keke Wolter** war für die Mannschaft viele Jahre Spieler, Trainer, Betreuer und Manager in einer Person. Ohne ihn würde es die „Dritte“ heute gar nicht mehr geben. Keke, dafür danken wir Dir ganz herzlich! Aufgrund seines neuen Jobs mit Schichtdiensten müssen jetzt auch mal andere 'ran. Das neue Trainergespann besteht aus **Peter Wachholz** (Tel. 0151/27076944) und **Kevin Poser**. Trainiert wird immer mittwochs auf dem Kunstrasenplatz in Altengamme. Wer noch Lust hat, in der Kreisklasse zu kicken, kann gerne mal vorbeikommen!

Probleme beim Bau? Patientenverfügung?

Scheidung? Probleme mit Ihrem Arbeitgeber oder Arbeitnehmer?

Streit mit dem Mieter oder Vermieter? Verkehrsunfall?

Probleme beim Inkasso? Sonstige zivilrechtliche Probleme?

Ich kümmere mich um Ihre Probleme!

persönlich – kompetent – engagiert

ANDRÉ SCHAUMANN
Rechtsanwalt · Betriebswirt (BA)

Termine nach Vereinbarung.
Beratung bei Bedarf auch samstags oder abends
Jeden ersten Dienstag im Monat Kurzberatung bei kleinen Rechtsfragen.

André Schaumann
Altengammer Elbdeich 236
21039 Hamburg

Mobil: 0163 7235505
Web: www.kanzlei-schaumann.de
Email: mail@kanzlei-schaumann.de

Ein gelungener Samstag

Erste-Hilfe-Kurs als Auffrischung und der Umgang mit dem Defibrillator – für Übungsleiter des SVA – gesponsert vom Verein.

Hört sich ja gut an, aber ist ganz schön lang von 9.00 – 17.30 Uhr. So dachte sicherlich der ein oder andere. Aber die 13 anwesenden Übungsleiter und Trainer aus Fußball, Badminton, Volleyball, Kinderturnen, Jazztanz und Gesundheitssport sahen das am Ende des Kurses ganz anders.

Wirklich professionell, kurzweilig und höchst interessant gestaltete unser Referent der Johanniter, Marcel Heilhecker, diesen Tag.

Mit Übungen im Auto, am Telefon, an den Puppen, an uns selbst und gegenseitig, sollte tatkräftig angepackt und mitgemacht werden. Marcel ließ keinen Teilnehmer aus. Jeder musste ran. Alle fühlten sich am Ende des Kurses um einiges sicherer, denn es war für die meisten einige Zeit her, dieses gemacht zu haben.

Mit einem Defi umzugehen war für viele völliges Neuland. Da in der Sporthalle Altengamme ein solcher Defibrillator vorhanden ist, ist es ein gutes Gefühl, nach der Stimmanweisung schon mal selbst mit diesem Gerät gearbeitet zu haben und evtl. dadurch Leben retten zu können.



MALEREIBETRIEB

J. Kahmann
J. Kahmann GmbH

- Fassadenbeschichtung
- Betonsanierung
- Vollwärmeschutz
- Tapezieren
- Teppichboden

Süderquerweg 90 · 21037 Hamburg · ☎ 040 / 723 92 73 · Fax 040 / 723 93 14

Aufgrund der sehr interessanten und lehrreichen Durchführung des Kurses würden wir diesen gerne in regelmäßigen Abständen mit Marcel Heilhecker wiederholen. Denn wie wir alle bemerkt haben, gehen zwei Jahre, nach denen Mann/Frau eine Auffrischung benötigt, schnell vorüber.

Es ist sehr gut, dass uns dieser Kurs zur Verfügung gestellt wurde.

Vielen Dank!



seit 1890

Hermann Garbers Nachf.
Heinz Garbers GmbH.
Straßen- und Tiefbau

Asphaltbau - Steinsetzerarbeiten
 Rohrleitungsbau - Erdarbeiten
 Kellerwandsanierung - Sielbau

21037 Hamburg, Kirchwerder Elbdeich 57, Tel. 723 00 95

Die Top-Adressen mit sinnvoller Werbung im Heimatgebiet

Apotheke		Elektrotechnik		Lebensmittel & Getränke	
Ochsenwerder	S. 8	akkutausch.de	S. 5	ALDI	S. 25
Zollenspieker	S. 8	Michael Garbers	S. 2	EDEKA–Harald Eggert	S. 20
				Fisch Lenz	S. 22
Autohandel / Reparaturen		Gartenbaubedarf		Frische-Markt	
K.-H. Timmann VW/Audi	S. 13	Geereking/Bautechnik	S. 15	Claus Bahn	S. 28
		Gebr. Riege OHG	S. 7		
Bäckerei / Konditorei		W. Hoffmann	S. 16	Landwirtschaftliche Geräte	
Claus Bahn und				Ladekräne	
Frische-Markt	S. 28	Garten und Landschaftsbau		Wolfgang Wehr	S. 15
		ChristianWarnecke	S. 31		
Banken		Thomas von Hacht	S. 13	Malereibetriebe	
Vierländer Volksbank eG	S. 6			Ewald Hamburg	S. 36
		Gaststätten & Restaurants		Joachim Kahmann	S. 42
Bauelemente-Vertrieb		Gaststätte Schween	S. 40	Malereifachbetrieb Klemmer	S. 11
Hans Peitz	S. 18			Metallbau / Wintergärten	
		Getränke		K. H. Wulff	S. 29
Bauplanung / Beratung		Getränkemarkt Fünfhausen	S. 23		
Ingenieurgesellschaft		Grabmale, Platten, Beläge		Radio, TV	
Kramer	S. 34	Olaf Dircks	S. 29	Radio Gätjens	S. 27
				Raumausstatter	
Baustoffe		Ha-Ra	S. 31	Ewald Hamburg	S. 36
Bauwelt Delmes und Heitmann	S. 2			Rechtsanwälte	
RBS-Kiesgewinnung	S. 3	Heizungsbau		Andé Schaumann	S. 41
		Walter H. W. Meyer	S. 32		
Bauunternehmen		H. H. Pinnau	S. 31	Sportartikel	
Eggers / Schümann	S. 33	Harald Witthöft	S. 12	Reitsportartikel	S. 16
Stahlbetonbau		Karl Woller	S. 27		
Gerald Eggers	S. 18	K.-H. Wulff	S. 29	Straßen- und Tiefbau	
		Herrenkleidung		Hermann Garbers Nachf.	S. 43
Berechnungsanlagen		POLICKE	S. 17		
Geereking	S. 15	Immobilien		Tischlerei	
		Vierländer Immobilien	S. 34	Günter Kröger	S. 27
Bestattungen		Installationsbetriebe		Unterricht	
E. Leverenx	S. 30	(Bedachung, Gas, Wasser)		Michaela Schueler	S. 32
		Walter H. W. Meyer	S. 32	Versicherungen	
Brennstoffhandel		H. H. Pinnau	S. 31	Blättermann - Provinzial	S. 21
Hermann P.H. Garbers	S. 4	Harald Witthöft	S. 12	Suck -Versicherungen	S. 39
		Karl Woller	S. 27	Vierländer Gemüse	
Containerdienst		Kältetechnik		Behncken 's Hofladen	S. 21
Carsten Rathmann	S. 14	Dierk Lange	S. 18		
		Kindergarten		Zimmerei	
Drucksachen		Pusteblume	S. 31	W. Schmalfeldt	S. 18
HS Druck & Satz Service	S. 38	Küchen & Zubehör		Zeyn Holzbau	S. 5
		Witthöfts Küchentechnik	S. 35	Impressum	S. 3

Kunden werben und Sportvereine unterstützen